# Bemerkenswertes Dorf in Andalusien: 80 Prozent der Bewohner haben ihre Wurzeln in Remscheid

Eine 32-köpfige Gruppe aus der Region Granada besucht die alte Heimat. Diese ermöglichte es vielen Gastarbeitern, Torre-Cardela zu einem modernen Ort mit neuen Häusern aus Remscheid zu machen.

Von Andreas Weber

Im November zeigte das Thermometer noch 25 Grad Celsius in Los Montes Orientales. Mittlerweile ist es am höchsten Punkt der nördlich von Granada gelegenen Comarca (Region) im Süden Spaniens emp-

findlich kalt geworden. "Nur noch zehn Grad", sagt Lola Morante. Umstellen brauchte sich die Deutsch-Spanierin nicht. Momentan ist sie auf Weihnachtsbesuch bei ihren Söhnen und Enkelinnen und erlebt bergisches Schmuddelwetter. 47 Jahre hat Morante in Remscheid gelebt, 2016 kehrte sie mit ihrem Mann Juan in ihr andalusisches Dorf zurück.

### **Granada und Remscheid wollen** Städtepartnerschaft eingehen

Torre-Cardela liegt auf 1200 Meter Höhe, ein Nest mit etwas über 700 Einwohnern, die fast alle eins vereint: ihre Vergangenheit in Remscheid. "80 Prozent unserer Bewohner haben in Remscheid gelebt", erklärt die 63-Jährige stolz. Umso mehr freut sich Lola Morante, dass die Bande, die ohnehin stark sind, ausgebaut werden sollen. 2024 wollen Granada und Remscheid eine

Städtepartnerschaft eingehen. Nur die offizielle Bestätigung von spanischer Seite fehlt. Lola Morante würde dies sehr begrüßen. Denn Remscheid war ab den 60/70er Jahren eine Hochburg für spanische Gastarbeiter. Offiziell waren es 8000, die nach Remscheid strömten, um in der Industriestadt ihr berufliches Glück zu suchen.

"Die ersten beiden Jahre habe ich richtig geweint. Ich wollte zurück nach Remscheid."

Lola Morante lebte 47 Jahre in Remscheid, mittlerweile in Torre-Cardela

Ein Schwerpunkt unter den Ausgewanderten waren die Granadinos. Auch Lolas Vater zählte dazu. Er kam 1960 als junge Arbeitskraft, holte Mama nach, mit elf Jahren folgte Tochter Lola. Zwei Jahre besuchte sie die Grundschule Walther-Hartmann, später die Hauptschule Hölterfeld. Damals lebte sie an der Hastener Straße neben der Sägenfabrik Richard Felde. Papas Ziel war,



Auf vorweihnachtlichem Besuch in Remscheid bei Verwandten und Bekannten: die Reisegruppe aus der Region Granada am Karl-Jarres-Platz vor den Geschäftsräumen des Bundesverbandes der Spanier: Mittendrin Lola Morante (6. v. l.) – im Hintergrund Antonio Espinosa Segovia (7. v. r.), Präsident des Bundesverbandes, und Jose Ramon Alvarez Orzaez (5. v. r.), Geschäftsführer des Bundesverbandes. Foto: Andreas Weber

wie bei allen, die es nach Westeuropa zog: Geld verdienen, um in der Heimat ein Haus bauen zu können, spätestens für die Rente. Lola heiratete mit 15 Jahren, seit 49 Jahren sind sie und ihr Juan ein Paar. Er schaffte als Sägenrichter, ein alter Beruf, den man heute kaum noch kennt.

"Mein Mann hat mir immer wieder eingetrichtert: Ich ziehe nach Hause zurück." 2016 war es so weit. Auf das

Ehepaar wartete in Torre-Cardela ein großes, neu gebautes Haus – Juans Traum. Es ist ein Anwesen mit Hühnern, Hunden, Katzen, Gänsen, Gemüsegarten und einem 300 Jahre alten Brunnen. Und einem Ehemann, der nicht leugnen kann, wo er sozialisiert worden ist. "Juan hat das deutsche Denken im Kopf. Wenn er nichts zu tun hat, wird er bis heute sofort unruhig", beobachtet seine Frau.

Torre-Cardela ist buchstäblich mit in Remscheid verdientem Geld errichtet worden. "Fast alles ist neu und modern dort", meint Antonio Espinosa Segovia, Kopf der spanischen Gemeinschaft in Remscheid, prägende Persönlichkeit des spanischen Elternvereins in Remscheid und Präsident des Bundesverbandes der Spanier. Auch er stammt aus Torre-Cardela, dem Dorf mit einem maurischen Turm als Sehenswür-

digkeit. Lange lag das Gemäuer in Trümmern, mittlerweile wurde es rekonstruiert. Zu verdanken ist das der Initiative der Bürgermeisterin. Auch Maria Vera Garcia hat natürlich familiäre Wurzeln im Bergischen. Ihre Mutter lebte in Lennep.

Lola Morante fiel die Wiedereingliederung schwer. "Granada und Umgebung sind wunderschön", sagt sie: "Wir haben Meer, Berge, viel Sonne

und Schnee, Geschichte und viel Kultur, aber die ersten beiden Jahre habe ich richtig geweint. Ich wollte zurück nach Remscheid."Ein Teil ihres Herzens ist hier geblieben. Eine Anlaufstelle hier haben sich die Eheleute gegönnt, eine kleine Eigentumswohnung in Daniel-Schürmann-Stra-

### Pendeln zwischen zwei Welten - auch im Rentenalter

Momentan ist eine 32-köpfige Reisegruppe aus der Region Granada zu Gast. Montag emp-fing sie Oberbürgermeister Burkhard Mast-Weisz im Rathaus, oben vom Turm blickten die Spanier auf ihre alte Heimat hinab. Auch für Lola Morante war dies ein besonderer Moment, obwohl es sie immer wieder hierhin zieht. "Drei, vier Mal im Jahr sind wir in Remscheid, um unsere Söhne Raul und Juan, deren Ehefrauen und ihre drei Töchter zu sehen. Ich vermisse sie sehr", gesteht Lola Morante.

Am Mittwoch wurde sie 64 Jahre alt. Auch im Rentenalter pendelt sie zwischen zwei Welten. In Andalusien nennt man sie "la Alemana", die Deutsche. Und in Remscheid wird sie vermutlich die Spanierin bleiben. Sie nimmt das gelassen. Lola Morante weiß eins definitiv: Wenn die Verträge Stadtverwaltungen beider unterzeichnet sind, wird sie zu denjenigen zählen, die beim Aufbau eines lebendigen Austausches mit anpacken.

# FREIZEIT UND TERMINE

### **Termine heute**

### **Blues, Soul**

\* Wermelskirchen Wolf Mail and Band: The Wolf is at our door" Blues-Rock to Thrill

and Chill you!, Haus Eifgen, Eifgen 1, 20 Uhr Chormusik

### \* Remscheid

Männerchor Germania: Unsere schönsten Weihnachtslieder, ISt. Josef, Berghauser Str. 20, 19 Uhr

### **Kabarett, Comedy**

★ Hückeswagen Sylvia Brecko: Weihnachtskabarett Liebling, das schenken wir uns!,Kultur-Haus Zach, Islandstr. 5-7, 20.30 Uhr

\* Remscheid

Bora: Liebevoll!, Rotationstheater, Kölner Str. 2c, 20 Uhr

★ Wermelskirchen Zucchini Sistaz: Süßer die Glo**cken nie klingen**, Kattwinkelsche Fabrik, Kattwinkelstr. 3, 20 Uhr

### Zirkus, Varieté

\* Odenthal

Cirque Bouffon: Dinnershow im Spiegelzelt Altenberg: Les Plaisirs du Palais - Dinnershow, Spiegelzelt Altenberg, Am Rösberg 2, 19 Uhr

### **Party**

\* Remscheid Ouerbeet, Déjà-vu, Lenhartzhammer 4, 22 Uhr

### Märkte & Feste

\* Radevormwald Weihnachtsmarkt, Marktplatz, Innenstadt, ab 14 bis 22 Uhr

\* Remscheid Remscheider Weihnachtstreff, , Theodor-Heuss-Platz, 12 bis 20 Uhr Lenneper Weihnachtstreff, Alter Markt, 16 bis 23 Uhr

**★** Wermelskirchen **Kulinarischer Weihnachts**markt, Unter dem Tannenbaum, 18 bis 22 Uhr

### Sport

**\*** Hückeswagen Mutter-Kind Turnen, Kinder im Alter von 1,5 bis 4 Jahren, TBH-Halle, Schnabelsmühle 1, 9.30 bis 10.30

Krabbelgruppe, TBH-Halle, Schnabelsmühle 1, 10.45 bis 11.30 Uhr \* Remscheid

Röntgenwalker: Walking für alle, Parkplatz Hilda-Heinemann-Schule, Hackenberger Str. 117, 16

Sportverein Frisch-Auf 1876 e.V.: Rückenfit mal anders, Sporthalle Grundschule Steinberg, Hägener Str. 2, 16 bis 17 Uhr

LTG 1860 e.V.: Qigong, Moll'sche Fabrik LTG, Neugasse 4, 16 bis 17.15 Uhr

**Turnverein Frisch Auf Lennep** 1933 e.V.: Qwan Ki Do - Kampfsportgruppe, Sporthalle Pestalozzischule, Robert-Stolz-Str. 19, 17.30 bis 20 Uhr

### Kinder

\* Remscheid

Zwergenmusik, ab 18 Monaten, Die Wiege, Hohenhagener Str. 9, 9 bis 9.45 Uhr

Parkdeck 7: Offene Tür für Kinder von 7 bis 14 Jahren, CVJM Remscheid, Blumenstr. 25, 15.30 bis 18

Breitensport Bergisch Born e.V. · Purzelbäumchen: Eltern-Kind-**Turnen,** für Kinder von eins bis vier, Sporthalle Rudolf-Steiner-Schule, Schwarzer Weg 9, 16 bis 17

AusZeit, für Teens ab der 5. Klasse, Ev. Gemeindezentrum Hasten, Büchelstr. 47a, 17.30 bis 19.30 Uhr Parkdeck 12: Offene Tür für Kinder und Jugendliche von 12 bis 15 Jahren, CVJM Remscheid, Blumenstr. 25, 18 bis 20 Uhr

### **Aktuelle Themen**

\* Remscheid Armin Druschke: Philosophischer Stammtisch: Persönliche Erfahrung ist die Grundlager jeder Spiritualität, Denkerschmet-

### **Treffs & Beratung**

\* Burscheid Literarischer Vormittag, Anmeldung unter Tel.: 02174 61960, Stadtbücherei Burscheid, Hauptstr. 38, 10 bis 12 Uhr

\* Remscheid

Deutschunterricht für Frauen von Frauen, FeG. freie ev. Gem. Lennep, Wallstr. 26, 10 bis 11.30

Jobtreff/Bewerbungshilfe, Lotsenpunkt Lennep, Kölner Str. 3, 10 bis 12 Uhr

Café Marktlücke, Altes Gemeindehaus an der Stadtkirche Remscheid, Ambrosius-Vaßbender-Platz, 11 bis 14 Uhr

unBehindert miteinander e.V.: Integrative Gruppen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit und ohne Behinderung, Gemeindehaus Hackenberg, Max-von-Laue-Str. 1a, 12 bis 18.30 Uhr Seelsorge - Sprechstunde, Lotsenpunkt Lennep, Kölner Str. 3, 16

bis 17 Uhr Selbsthilfegruppe Abhängigkeit · Freundeskreis der Rollstuhlfahrer e.V.: Ev. Gemeindehaus Westhausen, Westhauser Str. 25,

20 Uhr Parkdeck 16: Treffpunkt für Jugendliche und Junge Erwachsene, CVJM Remscheid, Blumenstr. 25, 20 bis 22.30 Uhr

### **Im Kino**

### **CineStar Remscheid**

Willy-Brandt-Platz 2 **791** Km (ab 12J.): 13.45, 16.30, 20

Die Tribute von Panem - The **Ballad of Songbirds & Snakes** (ab 12].): 16.30, 19.15, 22.30 Uhr Kinder des Zorns (OV, ab 18J.): 22.30 Uhr te, Kippdorfstr. 27, 19 Uhr

Napoleon (ab 12J.): 19.30 Uhr Ölümlü Dünya 2 (OV): 19.40, 23

Saw X (ab 18J.): 19.30, 23 Uhr Thanksgiving (ab 18J.): 23 Uhr The Marvels (ab 12J.): 16.45 Uhr Trolls 3: Gemeinsam stark (o.A.): 14.15 Uhr

Wish (o.A.): 14, 16.45 Uhr Wish 3D (o.A.): 14.15 Uhr Wonka (o.A.): 14, 17, 20, 22.45 Uhr **WOW! Nachrichten aus dem All:** 13.45, 17 Uhr

### **Corso Radevormwald**

Hohenfuhrstr. 11 Karten 02195/2928

Die Tribute von Panem - The **Ballad of Songbirds & Snakes** (ab 12J.): 17, 19.30 Uhr Napoleon (ab 121.): 17, 19,30 Uhr Saw X (ab 18].): 20.15 Uhr Wish (o.A.): 17 Uhr Wonka (o.A.): 17, 20.15 Uhr

### Film-Eck Wermelskirchen Telegrafenstr. 1, Karten:

02196/6173 Ingeborg Bachmann - Reise in die Wüste (o.A.): 20 Uhr

# Das Lumen Solingen

Mühlenplatz 1 Karten: 03871/2114040 **791** Km (ab 12J.): 14.20, 16.40, 19, 21.15 Uhr

Blackberry - Klick einer Generation (ab 12J.): 23.40 Uhr Das Beste kommt noch! (ab 12J.): 18.40, 20.50 Uhr Die Tribute von Panem - The **Ballad of Songbirds & Snakes** (ab 12J.): 14.15, 17.30, 20.40, 23.10

Uhr Die unlangweiligste Schule der

Welt (o.A.): 14.10 Uhr Ein Weihnachtsfest für Teddy (o.A.): 14 Uhr

Godzilla Minus One (ab 12J.): 18.15 Uhr Kinder des Zorns (ab 18J.): 21.20,

23.30 Uhr Maestro (ab 12J.): 15.50 Uhr

Napoleon (ab 12J.): 17.20, 20.30, 23.20 Uhr **Paw Patrol: Der Mighty Kinofilm** 

(o.A.): 16.10 Uhr Saw X (ab 18J.): 21.10, 23.50 Uhr Silent Night - Stumme Rache (ab 18J.): 21, 23.40 Uhr

Thanksgiving (ab 18J.): 23.50 Uhr Trolls 3: Gemeinsam stark (o.A.): 15.20 Uhr

Winnetou 1 - 60 Jahre Jubiläum (ab 6J.): 19 Uhr

Wish (o.A.): 14.10, 16.30, 19 Uhr Wonka (o.A.): 14.30, 17.10, 19.50, 22.30 Uhr

WOW! Nachrichten aus dem All: 14, 16.20 Uhr

### Kino in der Cobra

Solingen, Merscheider Str. 77-79 Ein ganzes Leben (ab 12J.): 20

Cinema Wuppertal Berliner Str. 88 Karten

0202/2604310 All eure Gesichter (ab 12J.): 17.30

Anatomie eines Falls (ab 12J.): 20 Uhr Ein ganzes Leben (ab 12J.): 15

Uhr Maestro (ab 12J.): 20.15 Uhr Munch (ab 12J.): 15, 17.30 Uhr Wonka (o.A.): 14.45, 17.30, 20.15

### Service

# **Apotheken**

Die Dienstbereitschaft beginnt um 9 Uhr und endet um 9 Uhr des fol-

genden Tages. Sie erfahren Ihre nächstgelegene Notapotheke kostenlos aus dem Festnetz unter Tel. (08 00) 00 2 28 33 oder unter 2 28 33 vom Mobiltelefon (0.69 Euro pro Minute) oder unter apothekennotdienst-nrw.de

### **Arzt-Notdienst**

Notfallpraxis am Sana-Klinikum:

Burger Str. 211, Mi./Fr. 15-21 Uhr, Sa./So. u. Feiertage 10-21 Uhr, Tel. 116 117.

Zahnärztlicher Notdienst: Tel. 0 18 05 / 98 67 00. **Psychiatrischer Notdienst:** Ev. Stiftung Tannenhof, Tel. 12-0.

### Notrufe

Feuerwehr/Rettungsdienst: 112 Kinder- und Jugendtelefon: 116 111, Mo.-Sa. 14-20 Uhr.

# Störfälle

Polizei: 110

EWR Störungsmeldungen im Stadtgebiet Remscheid: Strom, Wasser, Wärme, Straßenbeleuchtung: (0 800) 0 16 99 99 Erdgas: (0 800) 0 16 99 93 Straßenbeleuchtung: www.stoerung24.de

### Handwerker

Innung für Sanitär- und Heizungstechnik Remscheid: 0 21 91 / 4 10 13

# **Impressum**



# REMSCHEIDER GENERAL-ANZEIGER

Remscheid, Wermelskirchen, Radevormwald, Hückeswagen, Burscheid

Verlag: Remscheider Medienhaus GmbH & Co. KG, Alleestraße 77-81, 42853 Remscheid, medienhaus@rga.de, Telefon (0 21 91) 909-0

Anzeigenservice: Telefon (0 21 91) 909-123

Abo- und Zustellservice: Telefon (0 21 91) 909-333

Herausgeber: Michael Boll, Bernhard Boll

Chefredaktion/Verlagsleitung: Stefan M. Kob WZplus-Redaktion: Chefredakteur: Lothar Leuschen; Stellvertretender Chefredakteur: Olaf Kupfer; Überregionales: Anne Eckrodt; Nachrichten/Wirtschaft: Elmar Ries; Sport: Alexander Heflik; Service: Uwe Gebauer; Hier und Heute/Kultur: Ellen Schröde

Redaktion Remscheid: Lokalchef: Axel Richter; Reporter: Katharina Birkenbeul, Frank Michalczak, Sven Schlickowey, Andreas Weber, Melissa Wienzek; Bergisches Land: Anja Siebel (Ltg.), Susanne Koch, Nadja Lehmann; Sport: Andreas Dach (Ltg.), Peter Kuhlendahl, Fabian Herzog; Foto: Roland Keusch; Content-Management (Online, Print): Kerstin Neuser (Ltg.), Gunnar Freudenberg (Stv. Ltg.), Lutz Clauberg, Leon Hohmann, Andreas Kratz, Kathrin Schüller, Markus Schumacher, Verena Willing; Redaktionsassistenz: Andrea Suntrop

Redaktion Remscheid: (0 21 91) 909-211; E-Mail: redaktion@rga.de

Redaktion Bergisches Land: Kölner Straße 17, 42929 Wermelskirchen, Telefon (0 21 91) 909-325;

Individuelle E-Mail-Adresse der einzelnen Redakteure: vorname.nachname@rga.de Geschäftsstelle Remscheid: Remscheider Medienhaus, Alleestraße 77-81, 42853 Remscheid, 1. Etage montags, mittwochs und donnerstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffi

### Anzeigenleitung: Jörg Laus Vertriebsleitung: Oliver Böttner

Geschäftliche Angaben: Anzeigenpreisliste 70 nebst Geschäftsbedingungen; Bezugspreis: monatlich € 44.90 inkl. Zustellung und inkl. gesetzl. MwSt.; E-Paper: € 32,40 inkl. MwSt.; bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlags, bei Störung des Arbeitsfriedens oder in Fällen höherer Gewalt kein Entschädigungsanspruch.

**Druck**: Rheinisch-Bergische Druckerei GmbH, Zülpicher Straße 10, 40549 Düsseldorf Wir drucken auf Recycling-Papier

Internet: www.rga.de

Freitags mit PRISMA Wochenmagazin zur Zeitung